



GR

# RSG/RSGC

Διαβάστε και αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες!



|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>1.</b> | <b>GR - Πληροφορίες προϊόντος .....</b>                          | <b>3</b>  |
| 1.1       | Περιγραφή συστήματος .....                                       | 3         |
| 1.2       | Σχεδιασμός εγκατάστασης .....                                    | 3         |
| 1.3       | Συναρμολόγηση .....  | 6         |
| 1.3.1     | Θέση εγκατάστασης .....  | 6         |
| 1.3.2     | Εγκατάσταση του σιγαστήρα .....                                  | 6         |
| 1.3.3     | Εγκατάσταση του ανεμιστήρα .....                                 | 7         |
| 1.4       | Καλωδίωση .....  | 9         |
| 1.5       | Δοκιμή διαρροής και ρύθμιση του διακόπτη διαφορικής πίεσης ..... | 10        |
| 1.6       | Συντήρηση .....  | 11        |
| 1.7       | Εγγύηση .....  | 11        |
| <b>2.</b> | <b>Δήλωση συμμόρφωσης .....</b>                                  | <b>12</b> |

## 1. GR - Πληροφορίες προϊόντος

Σύμβολα:

Τα ακόλουθα σύμβολα έχουν χρησιμοποιηθεί στο εγχειρίδιο για να επιστήσουν την προσοχή σε κινδύνους ή κίνδυνο ζημιάς στο προϊόν.

Σύμβολο απαγόρευσης:



Η μη τήρηση των οδηγιών που επισημαίνονται με ένα απαγορευτικό σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

Σύμβολο κινδύνου:



Η μη τήρηση των οδηγιών που επισημαίνονται με σύμβολο κινδύνου μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό ή/και ζημιά στη μονάδα.



ΓΙΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σωστά ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.
- Πριν από το σέρβις της συσκευής: Αποσυνδέστε το ρεύμα και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανασυνδεθεί κατά λάθος.
- Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τη συσκευή και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.

Απόρριψη:



Χωρίς ιδιαίτερες προφυλάξεις. Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς που διέπουν την απόρριψη ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

### 1.1 Περιγραφή συστήματος

RSG/RSGC

Ο ανεμιστήρας τύπου **RSG** της **exodraft** χρησιμοποιείται ως μέρος ενός ασφαλούς συστήματος απαγωγής καυσαερίων για συσκευές ανοικτού τύπου καύσης, όπως σόμπες και οικιακούς λέβητες. Ο ανεμιστήρας τύπου **RSGC** χρησιμοποιείται ως μέρος ενός ασφαλούς συστήματος απαγωγής καυσαερίων για συσκευές κλειστού τύπου καύσης όπως τζάκια και λέβητες αερίου. Όλες οι συσκευές αερίου πρέπει να έχουν πιστοποίηση CE.



Ο ανεμιστήρας πρέπει να εγκατασταθεί σε κατάλληλο εξωτερικό τοίχο και η εγκατάστασή του πρέπει να είναι σύμφωνη με όλους τους απαραίτητους κανονισμούς συντήρησης, περιβαλλοντικούς και ρυθμιστικούς οικοδομικούς κανονισμούς, τα πρότυπα BS, τους τοπικούς κανονισμούς και τις νομικές απαιτήσεις.

Θερμοκρασία καυσαερίων : ελάχιστη -20°C έως μέγιστη +180°C

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: ελάχιστη -20°C έως μέγιστη +40°C

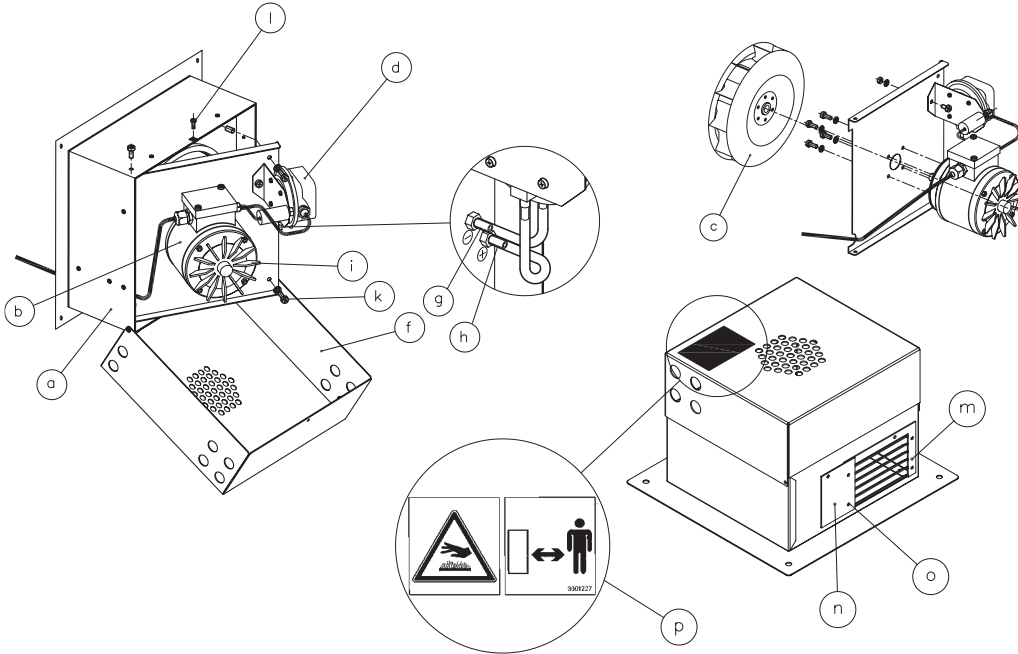
### 1.2 Σχεδιασμός εγκατάστασης

Ο ανεμιστήρας καμινάδας **exodraft** τύπου **RSG** παρέχει μια προς τα κάτω απόρριψη των καυσαερίων μέσω ασφαλών σχάρων στην κάτω πλευρά του περιβλήματος του ανεμιστήρα. Είναι κατασκευασμένος από γαλβανισμένη λαμαρίνα, εξοπλισμένος με φυγοκεντρική πτερωτή και αισθητήρες ροής αέρα συνδεδεμένους με διακόπτη διαφορικής πίεσης (PDS), εξασφαλίζοντας σωστή ροή αέρα κατά την λειτουργία του. Η μονάδα διαθέτει εξάκλωνο καλώδιο σιλικόνης, ανθεκτικό στη θερμότητα, το οποίο έχει μήκος 3 μέτρα (**RSG**) ή μήκος 4 μέτρα (**RSGC**).

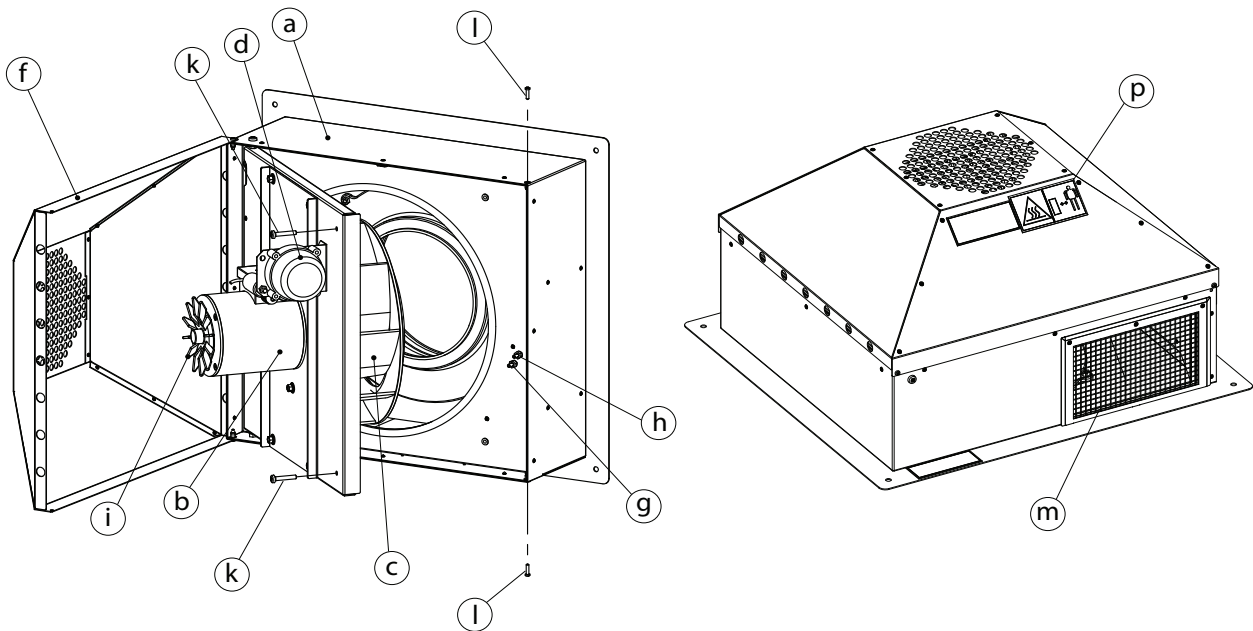
Το RSG αποτελείται από τα ακόλουθα κύρια μέρη:

|    |                                   |    |   |
|----|-----------------------------------|----|---|
| a) | περίβλημα ανεμιστήρα              | i) | πτερωτή ψύξης κινητήρα                        |
| b) | κινητήρας                         | k) | βίδα συγκράτησης εσωτερικής αρθρωτής πόρτας   |
| c) | φυγοκεντρική πτερωτή              | l) | βίδα συγκράτησης εξωτερικής αρθρωτής πόρτας   |
| d) | διακόπτης διαφορικής πίεσης (PDS) | m) | σχάρα απόρριψης καυσαερίων                    |
| f) | μεντεσέδες εξωτερικής πόρτας      | n) | πλάκα μείωσης ροής (Όχι RSG250-4-1)           |
| g) | αισθητήρας ροής αέρα (-)          | o) | βίδα για πλάκα μείωσης ροής. (Όχι RSG250-4-1) |
| h) | αισθητήρας ροής αέρα (+)          | p) | ετικέτα: "Μείνετε μακριά από καυτή επιφάνεια" |

RSG 125 / RSG 150 / RSG 200

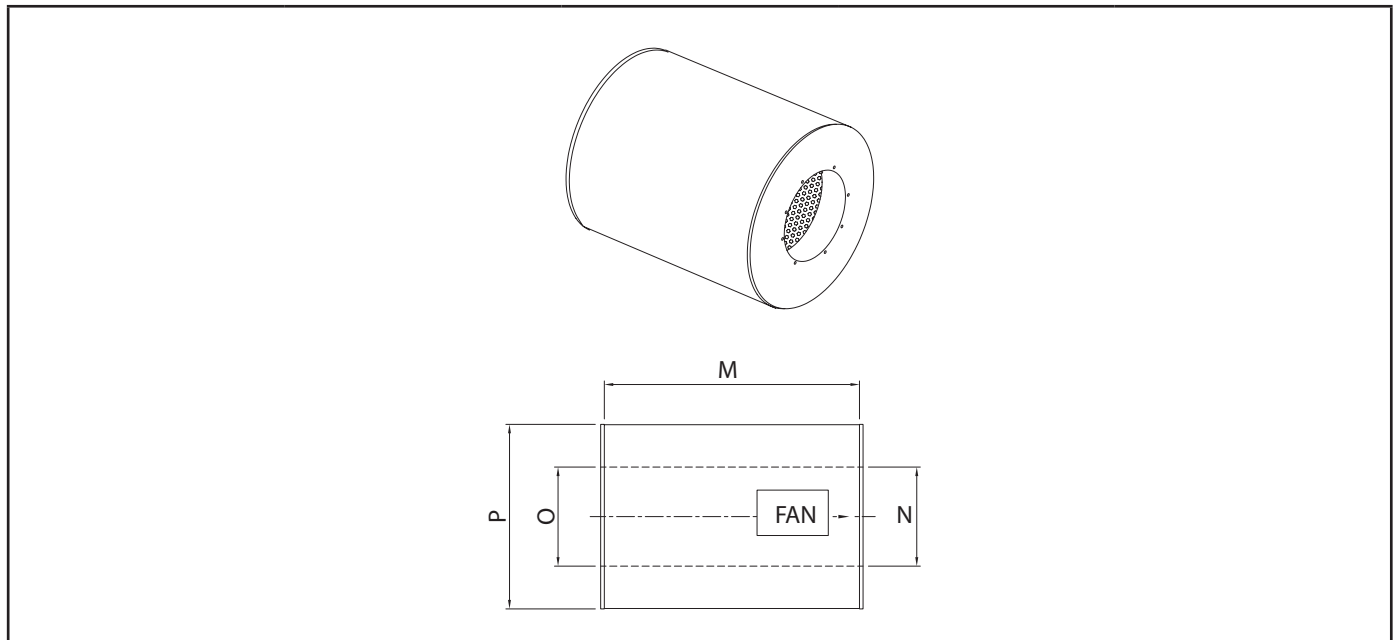


RSG 250



## Σιγαστήρας

Ένας σιγαστήρας τύπου **SLR** μπορεί να τοποθετηθεί για την μείωση τυχών θορύβου λειτουργίας του ανεμιστήρα. Ο σιγαστήρας είναι στρογγυλός και έχει ελάχιστο μήκος 280 mm. Το εξωτερικό του περίβλημα είναι κατασκευασμένο από γαλβανισμένη λαμαρίνα, το εσωτερικό διάτρητο χαλύβδινο χιτώνιο είναι μονωμένο με ορυκτοβάμβακα πάχους 50 mm.



| Τύπος  | M   | N<br>εσωτερικό | O<br>εσωτερικό | P    |
|--------|-----|----------------|----------------|------|
| SLR125 | 280 | Ø128           | Ø125           | Ø240 |
| SLR150 | 280 | Ø153           | Ø150           | Ø265 |
| SLR200 | 280 | Ø206           | Ø203           | Ø318 |
| SLR250 | 280 | Ø256           | Ø253           | Ø370 |

## ΠΡΟΣΟΧΗ



- Ο RSG/C δεν πρέπει να τοποθετείται απευθείας σε τοίχο από ξύλο ή σε άλλους τοίχους από εύφλεκτο υλικό.
- Ο σιγαστήρας και ο σωλήνας καυσαερίων δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με κανένα εύφλεκτο υλικό όταν τοποθετείται στον τοίχο.
- Όταν ο ανεμιστήρας εγκαθίσταται σε ξύλινο σκελετό, θα πρέπει να τηρούνται οι συστάσεις της έκδοσης του Ινστιτούτου Μηχανικών Φυσικού Αερίου UP-7 "Εγκαταστάσεις αερίου σε κτίρια με ξύλινο πλαίσιο".
- Οι ανεμιστήρες **RSG** και **RSGC** δεν πρέπει να εγκατασταθούν με συσκευές στερεού καυσίμου.
- Σε εγκαταστάσεις τζακιού τύπου DFE ισχύος άνω των 7 kW, πρέπει να υπάρχει είσοδος φρέσκου αέρα στο δωμάτιο στο οποίο είναι εγκατεστημένο το τζάκι και πρέπει να έχει εμβαδόν τουλάχιστον 100 cm<sup>2</sup>.
- Ο ανεμιστήρας πρέπει να βρίσκεται σε εξωτερικό τοίχο, έτσι ώστε να εκτίθεται ελάχιστα στις επικρατούσες συνθήκες ανέμου.
- Ο ανεμιστήρας πρέπει να βρίσκεται σε σημείο που επιτρέπει στα καυσαέρια να απορρίπτονται στον περιβάλλοντα αέρα χωρίς εμπόδια.
- Λόγω του κινδύνου θερμών επιφανειών, όπου ο ανεμιστήρας είναι εγκατεστημένος σε πολυσύχναστες περιοχές σε ύψος κάτω από 2,7 μέτρα από το επίπεδο του εδάφους απαιτείται να χρησιμοποιείται προστατευτικό απορρίψεων στον εξωτερικό τοίχο σύμφωνα με το πρότυπο EN294.

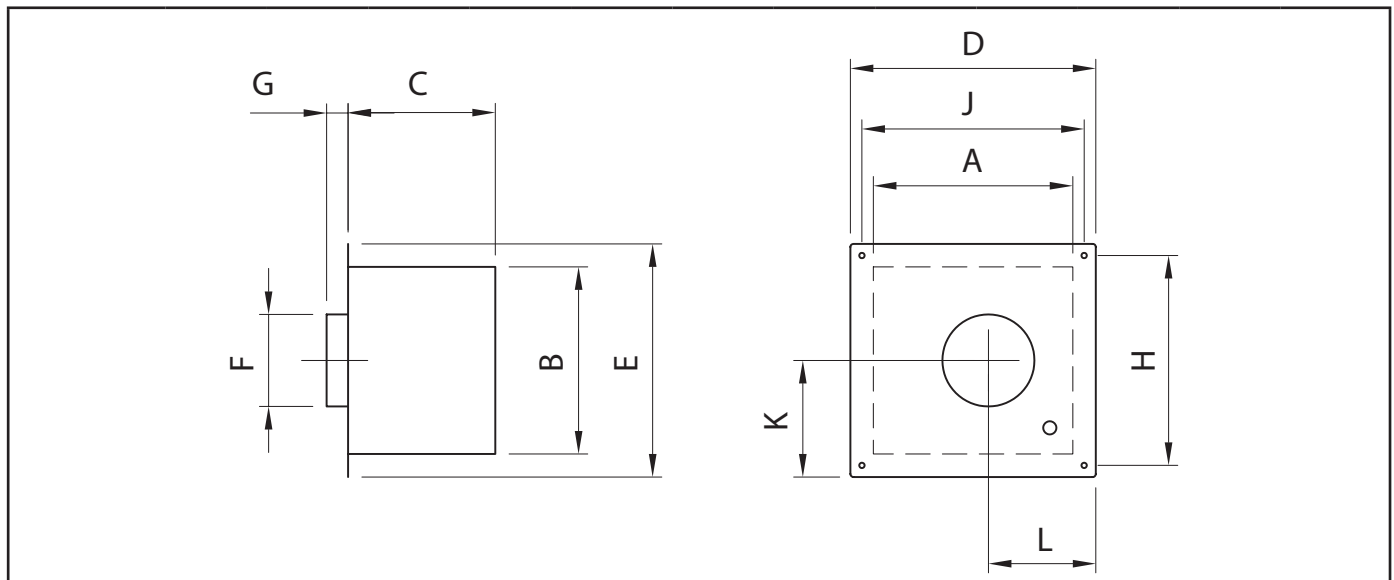


- Όλες οι εγκαταστάσεις πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο προσωπικό σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς.

## 1.3 Συναρμολόγηση

### 1.3.1 Θέση εγκατάστασης

Για νέες εγκαταστάσεις σε χώρους χωρίς καμινάδα, οριοθετήστε την τελική θέση της συσκευής. Ελέγξτε ότι η θέση του ανεμιστήρα στον εξωτερικό τοίχο είναι αποδεκτή. Σημειώστε το κέντρο της εξόδου καυσαερίων στον εσωτερικό τοίχο. Χρησιμοποιήστε αυτό το κέντρο για να διαμορφώσετε την όδευση του σωλήνα καυσαερίων με τον σιγαστήρα χρησιμοποιώντας διαστάσεις του ανεμιστήρα RSG125, 150, 200 ή 250 ανάλογα με την περίπτωση.

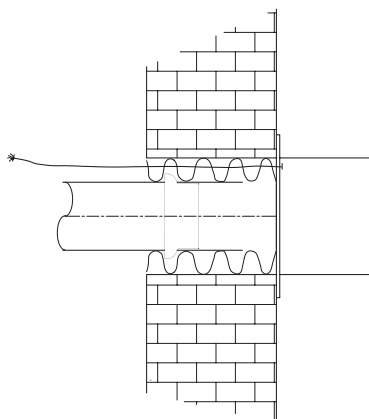


|         | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G  | H   | J   | K   | L   | Βάρος |
|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-------|
| RSG125  | 265 | 250 | 250 | 336 | 320 | 121 | 35 | 280 | 296 | 153 | 157 | 11 kg |
| RSGC150 | 325 | 310 | 240 | 400 | 380 | 125 | 35 | 340 | 360 | 181 | 186 | 14 kg |
| RSG150  | 325 | 310 | 240 | 400 | 380 | 146 | 35 | 340 | 360 | 181 | 186 | 14 kg |
| RSG200  | 405 | 380 | 275 | 478 | 453 | 196 | 35 | 413 | 438 | 215 | 221 | 20 kg |
| RSG250  | 522 | 482 | 338 | 600 | 560 | 247 | 40 | 516 | 556 | 271 | 279 | 31 kg |

### 1.3.2 Εγκατάσταση του σιγαστήρα

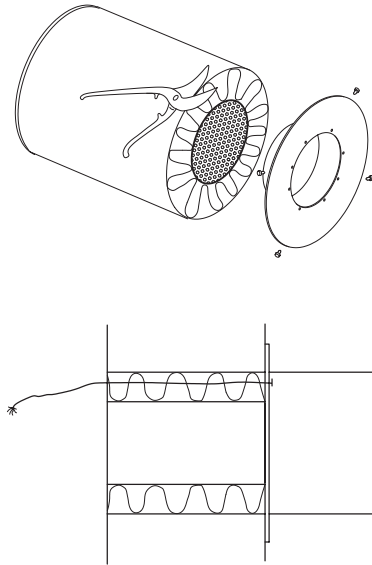
Αν ο σιγαστήρας είναι κοντύρος ...

... από το πάχος του τοίχου, χρησιμοποιήστε τους βραχιόνες θέσης που παρέχονται με το σιγαστήρα για να τον στερεώσετε στον τοίχο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δύο από τις οπές και τις βίδες που χρησιμοποιούνται για τη στερέωση του ανεμιστήρα.



Αν ο σιγαστήρας είναι μακρύτερος ...

... από το πάχος του τοίχου, ξεβιδώστε τις βίδες συγκράτησης στο άκρο του σιγαστήρα. Αφαιρέστε την ακραία πλάκα κάλυψης. Κόψτε τον εξωτερικό και τον εσωτερικό σωλήνα έτσι ώστε το μήκος να ταιριάζει στο πάχος του τοίχου. Κόψτε την περίσσεια της μόνωσης του ορυκτοβάμβακα και τοποθετήστε ξανά την πλάκα κάλυψης. Συνεχίστε την εγκατάσταση όπως περιγράφεται παρακάτω.

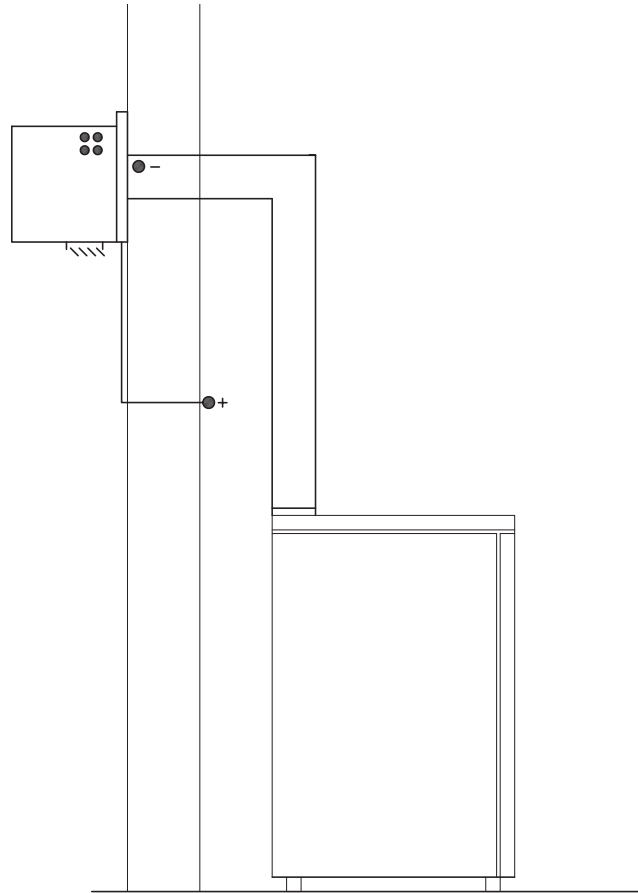


### 1.3.3 Εγκατάσταση του ανεμιστήρα

| Βήματα | Ενέργεια   | Σχέδιο |
|--------|--|--------|
| 1      | Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα με ή χωρίς σιγαστήρα μέσα στην οπή του τοίχου από έξω προς τα μέσα. Σημειώστε τις τέσσερις οπές στήριξης της φλάντζας του ανεμιστήρα στον εξωτερικό τοίχο (βλ. εικόνα και πίνακα στη σελίδα 6).   |        |
| 2      | Αφαιρέστε τον ανεμιστήρα, ανοίξτε τρύπες και τοποθετήστε τα παρεμβύσματα (ούπατ). Εφαρμόστε την μαστίχα στην κάτω πλευρά της φλάντζας, επανατοποθετήστε τον ανεμιστήρα στην οπή και αγκυρώστε τον σταθερά στον τοίχο με τις τέσσερις βίδες που παρέχονται στην συσκευασία. (Δεν παρέχεται με RSG250) |        |
| 3      | Συνδέστε το σωλήνα καυσαερίων στο σιγαστήρα στην πλευρά εισόδου του ανεμιστήρα. Χρησιμοποιήστε τσιμέντο με αντοχή σε θερμοκρασίες για να κάνετε αεροστεγείς συνδέσεις.   |        |
| 4      | Βεβαιωθείτε ότι:<br>η φλάντζα καυσαερίων, εάν υπάρχει, εφαρμόζει σφιχτά γύρω από τον σιγαστήρα,<br>ο ανεμιστήρας είναι τοποθετημένος με την έξοδο του στραμμένη προς τα κάτω   |        |
| 5      | Τοποθετήστε ορυκτοβάμβακα 50 mm γύρω από το τμήμα του σωλήνα καυσαερίων που βρίσκεται στον τοίχο. Η κοιλότητα μεταξύ του εξωτερικού και του εσωτερικού φύλλου από τούβλα και ο χώρος μεταξύ των τοιχωμάτων από τούβλα και του σιγαστήρα πρέπει να γεμίζονται με ορυκτοβάμβακα.                       |        |
| 6      | Ολοκληρώστε την εγκατάσταση με την εσωτερική επιφάνεια τοίχου.   |        |

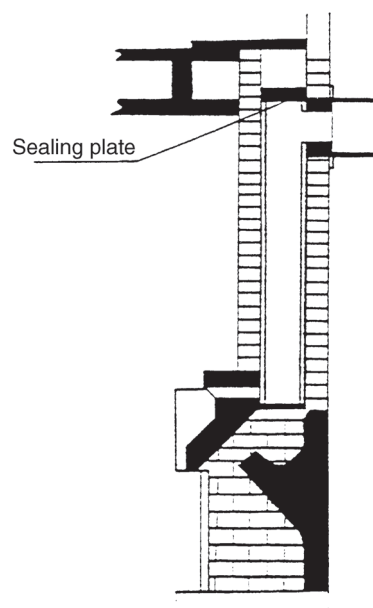
### Μόνο για τον RSGC

Ο μακρύς χάλκινος σωλήνας πρέπει να διοχετεύεται στο χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή αερίου για να ανιχνεύει την πίεση αναφοράς του χώρου. Το μήκος του σωλήνα μπορεί να επεκταθεί εάν είναι απαραίτητο.



### RSG για καμινάδα με καπάκι

Μια πλάκα στεγανοποίησης πρέπει να βρίσκεται στην καμινάδα περίπου 100 mm πάνω από την οπή για το κιβώτιο καπνοδόχου. Η πλάκα στεγανοποίησης πρέπει να εισαχθεί σταθερά στο τοίχωμα του καπναγωγού και να σφραγιστεί σωστά. Πρέπει να διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχουν διαρροές.



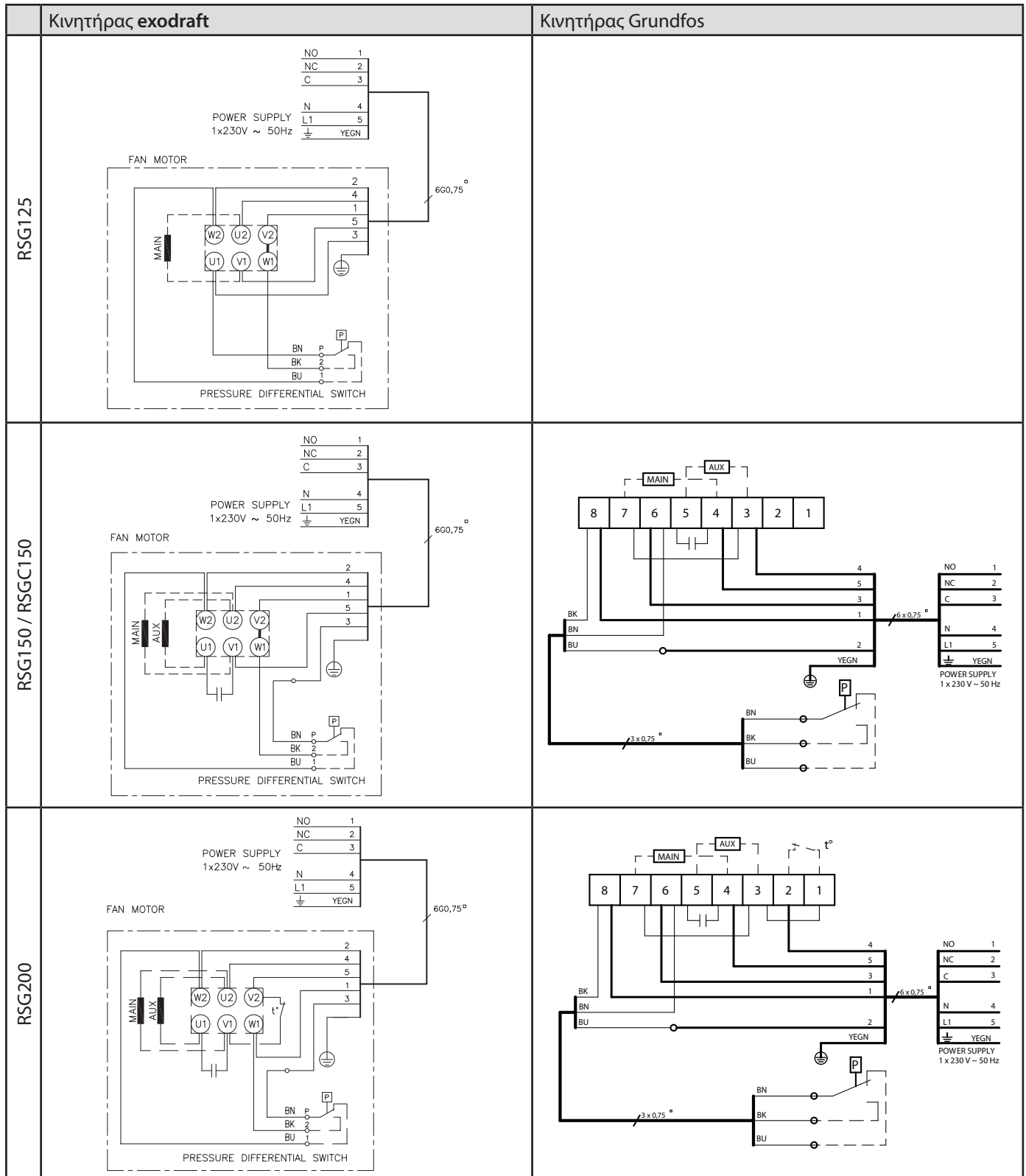


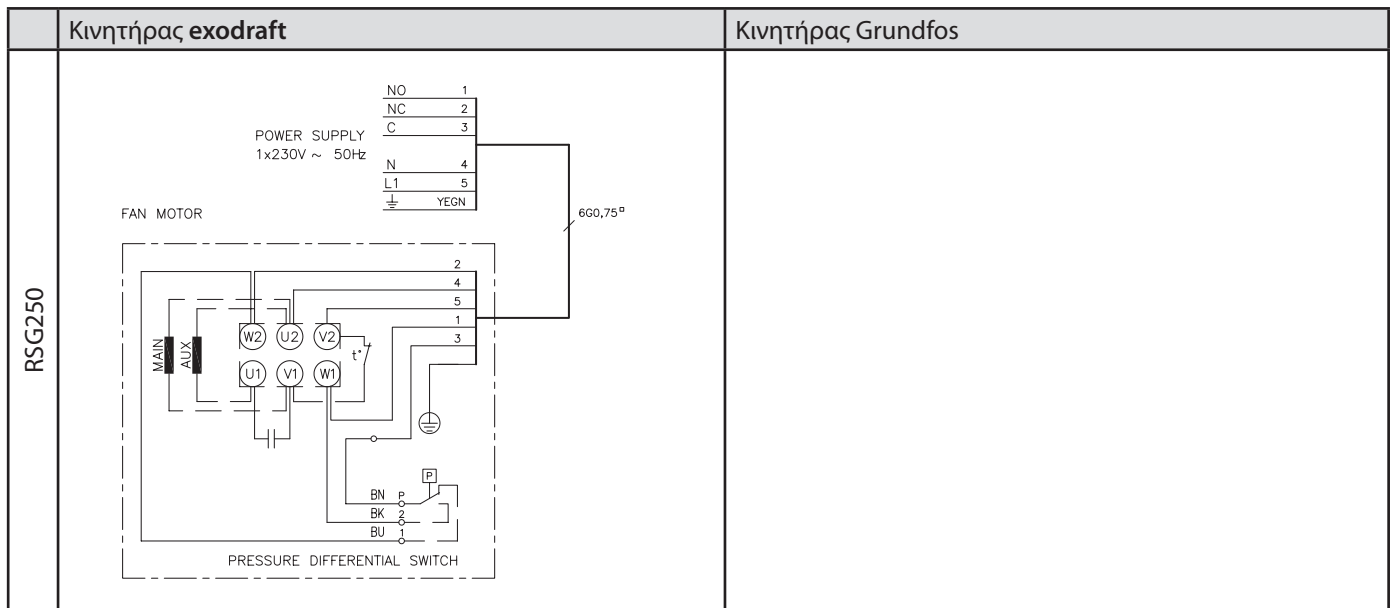
## 1.4 Καλωδίωση

Ο ανεμιστήρας είναι μεταβλητά ρυθμιζόμενος.

Όλοι οι ανεμιστήρες **exodraft** απαιτούν πρόσθετες διασφαλίσεις σύμφωνα με τους κανονισμούς ρεύματος ισχύος.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες για τις μονάδες ελέγχου **exodraft**. Το παρακάτω διάγραμμα δείχνει τη σύνδεση του εξάκλωνου καλωδίου στο κουτί ακροδεκτών του κινητήρα.





Εγκατάσταση του διακόπτη ασφαλείας:

Σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας της ΕΕ για τα Μηχανήματα\* ένας ανεμιστήρας καμινάδας πρέπει να έχει πάντα τοποθετημένο διακόπτη ασφαλείας. Ο διακόπτης ασφαλείας πρέπει να συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα καλωδίωσης. Ο διακόπτης ασφαλείας πρέπει να παραγγεληθεί ξεχωριστά, καθώς δεν αποτελεί μέρος της τυπικής παράδοσης ανεμιστήρα καμινάδας **exodraft**.

\*Παρακαλούμε ανατρέξτε στην Οδηγία για τις μηχανές (2006/42/ΕΕ/-ΕΕΕ/-ΕΕΕ/-ΕΕΕ) – Παράρτημα 1 σημείο 1.6.3 “Διαχωρισμός των πηγών ενέργειας”.

### 1.5 Δοκιμή διαρροής και ρύθμιση του διακόπτη διαφορικής πίεσης

Η δοκιμή θα πρέπει να διενεργηθεί για να διασφαλιστεί ότι η ταχύτητα του ανεμιστήρα και ο διακόπτης διαφορικής πίεσης (PDS) έχουν ρυθμιστεί σωστά για τη συσκευή. Αυτό πρέπει να γίνει με όλες τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά. Εάν υπάρχουν πρόσθετοι ανεμιστήρας εξαερισμού ή απορροφητήρες στον χώρο, η δοκιμή θα πρέπει να γίνει με αυτούς τους ανεμιστήρες ενεργοποιημένους.

| Τύπος ανεμιστήρα | PDS Εργοστασιακή ρύθμιση |
|------------------|--------------------------|
| RSG125-4-1       | 30 Pa                    |
| RSG150-4-1       | 90 Pa                    |
| RSG200-4-1       | 60 Pa                    |
| RSG250-4-1       | 60 Pa                    |
| RSGC150-4-1      | 10/20 Pa                 |



- Κλείστε τον ανεμιστήρα στον διακόπτη απομόνωσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.

Να είστε ενήμεροι



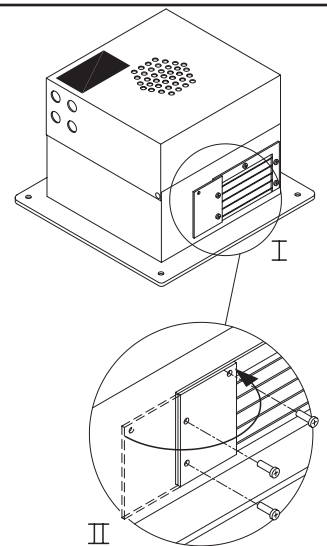
- Ανοίξτε το κάλυμμα του ανεμιστήρα για τη ρύθμιση του PDS
- Θέστε σε λειτουργία τον ανεμιστήρα όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο ελέγχου
- Λάβετε υπόψη σας ότι το πτερύγιο ψύξης στον κινητήρα λειτουργεί

## Μειωμένη ταχύτητα ανεμιστήρα

| Av ...  | τότε ...  |
|---|---|
| - η τιμή RMS της τάσης στον κινητήρα του ανεμιστήρα είναι κάτω από 160 V    | - η σχάρα εξόδου μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να επιτρέπει στο RSG/C να λειτουργεί με χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα και να εξακολουθεί να λειτουργεί το σύστημα ασφαλείας. (Δεν υπάρχει αυτή η επιλογή στο RSG250-4-1) |
| - δεν έχει εντοπιστεί διαρροή   |   |
| - το PDS είναι στην εργοστασιακή ρύθμιση                                    |   |
| - το σύστημα ασφαλούς βλάβης μερικές φορές, ή πάντα, απενεργοποιεί το αέριο |   |

Υπάρχει μια πλάκα στην κάτω πλευρά για το σκοπό αυτό (βλ. εικόνα). (Δεν υπάρχει αυτή η επιλογή στο RSG250-4-1)

Γυρίστε την πλάκα στη θέση II, θέστε το σύστημα σε λειτουργία όπως περιγράφεται παραπάνω και ελέγξτε με δοκιμή διαρροής.



## 1.6 Συντήρηση

Ο κινητήρας διαθέτει ειδικά ρουλεμάν κλειστού τύπου τα οποία λιπαίνονται και δεν χρειάζονται συντήρηση. Εάν απαιτείται αντικατάσταση των ρουλεμάν, αυτό θα πρέπει να γίνει από ειδικευμένους επαγγελματίες.

Ο πυκνωτής λειτουργίας θεωρείται μέρος φθοράς και θα πρέπει να αντικατασταθεί ανάλογα με τη χρήση.

## Επιθεώρηση

Συνιστάται ο ανεμιστήρας και οι συνδέσεις του να επιθεωρούνται μία φορά το χρόνο ταυτόχρονα με την ετήσια συντήρηση της συσκευής.



Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα από τον διακόπτη ασφαλείας πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

- Αφαιρέστε όλες τις εναποθέσεις αιθάλης στην πτερωτή και τους αισθητήρες.
- Κατά την επιθεώρηση, θα πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε το σύστημα μέτρησης της ροής να μην έχει υποστεί ζημιά.


## 1.7 Εγγύηση

Οι ανεμιστήρες της **exodraft RSG/C** παρέχονται με δύο χρόνια εγγύηση. Ο ανεμιστήρας πρέπει να εγκατασταθεί από αρμόδιο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιείται και να συντηρείται αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται. Αφού θέσετε σε λειτουργία το σύστημα και δείξετε στον τελικό χρήστη πώς να το χρησιμοποιεί, αφήστε τις οδηγίες εγκατάστασης στον χρήστη. Αλλαγές στις προδιαγραφές ενδέχεται να πραγματοποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

#### 4. Δήλωση συμμόρφωσης

##### Δήλωση συμμόρφωσης DoP



|  |
|--|
| GB: Declaration of Conformity<br>GR: Δήλωση συμμόρφωσης  |
| <b>exodraft a/s</b><br><b>C.F. Tietgens Boulevard 41</b><br><b>DK-5220 Odense SØ</b>   |
| - hereby declares that the following products:<br>- δηλώνει ότι τα ακόλουθα προϊόντα:  |
| <b>RSG125, RSG150, RSG200, RSG250, RSGC150</b>   |
| - were manufactured in conformity with the provisions of the following standards:<br>- κατασκευάστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω προτύπων:                               |
| <b>EN60335-1, EN60335-2-80, DS/EN ISO 12100: 2011</b>  |
| - in accordance with<br>- σύμφωνα με   |
| - the Machinery Directive:<br>- την οδηγία για την κατασκευή Μηχανημάτων:  |
| <b>2006/42/EF/-EEC/-EWG/-CEE</b>   |
| - the Low Voltage Directive:<br>- την οδηγία για τη Χαμηλή Τάση:   |
| <b>2006/95/EC</b>  |
| - and the EMC Directive:<br>- και την οδηγία EMC:  |
| <b>2004/108/EC</b>   |
| Odense, 05.02.2013<br><br>- Managing Director<br>- Διευθύνων Σύμβουλος<br><br>Jørgen Andersen<br> |





**exodraft**

**DK: exodraft a/s**

C. F. Tietgens Boulevard 41  
DK-5220 Odense SØ  
Tel: +45 7010 2234  
Fax: +45 7010 2235  
info@exodraft.dk  
www.exodraft.dk

**GR: almeva Hellas O.E.**

Ζακύνθου 12 & Σύρου  
GR-14452 Μεταμόρφωση  
Τηλ: +30 210 2322970  
info@almeva.gr  
www.almeva.gr